

Communication du Secrétaire Général

Le colloque que la Société Royale des Sciences de Liège a organisé comme chaque année a porté sur les mesures du temps; les conférences en figurent dans le numéro 4 du présent volume du *Bulletin*. Comme chaque année aussi, la Société a organisé 7 petites (mini-) conférences et trois conférences plus “normales”, par des scientifiques étrangers à Liège; deux de ces conférences étaient destinées à un “grand public scientifique”, tout comme les mini- conférences.

En 2005, la Société s’est enrichie de 4 nouveaux membres effectifs liégeois et de 3 membres correspondants (France, Israël et Italie). Elle déplore le décès du professeur Georges UBAGHS (paléontologie), membre depuis 1968.

Cette année, les statuts de la Société ont été légèrement modifiés afin d’être conformes aux réalités : ainsi les dates et les modalités d’élections des nouveaux membres ont été adaptées à ce qui se fait réellement. L’Université de Liège faisant maintenant partie de l’Académie Wallonie-Europe (avec la Faculté des Sciences Agronomiques de Gembloux), les statuts ont été modifiés en conséquence. Les nouveaux statuts figurent dans le numéro consacré au colloque sur les mesures du temps (volume 74, numéro 4).

La Société a été forcée de prendre une décision importante en 2005. À partir du volume 75 de 2006, le Bulletin ne sera plus publié sur papier. Il sera accessible sur le site de la Société <http://www.srsl-ulg.net>, gratuitement. De même sera gratuite la publication d’articles. Bien entendu, tout article soumis sera examiné par un comité de lecteurs pour décider de l’opportunité de le publier. Les instructions aux auteurs figurent sur le même site de la Société.

La Société est consciente que cette décision pourrait lui fermer certains échanges de publications — elle en a, présentement, plus de 360 — mais il est à espérer que la plupart des échanges continueront. Toutes les publications que la Société reçoit de cette façon sont réparties dans les bibliothèques et les services de recherche compétents de l’Université de Liège : elles sont génératrices d’enrichissement intellectuel considérable.

La Société espère que ces changements n’affecteront pas l’intérêt que lui portent ses lecteurs et les auteurs qui lui font l’honneur de publier dans son Bulletin.

Elle considère que le nombre de ses auteurs devrait continuer d’augmenter puisque le lectorat du Bulletin sera considérablement accru et puisque la publication ne leur sera plus onéreuse. Une habitude assez irrationnelle est ainsi abandonnée : jusqu’ici un groupe de recherches devait payer pour parvenir à l’aboutissement normal de son travail de recherche, la publication!

La Société tient à remercier les organismes —tous publics — qui l’ont aidée – et, nous l’espérons, l’aideront — à vivre et se développer depuis 1835, ainsi qu’à assurer une certaine continuité et une bonne qualité à ses publications. Malheureusement les activités intellectuelles sont quelque peu négligées, à l’heure actuelle.

From the Secretary General's Desk

As it did for several years, in 2005 the Royal Scientific Society of Liège organized a one-day colloquium: this year on the measurement of time. The contributions of the speakers appeared in this *Bulletin* (issue 4 of volume 74, 2005). Also continuing a tradition, it organized seven “mini-lectures” and three normal lectures animated by out-of-Liège scientists. Two of the normal ones were directed toward a wide spectrum of scientific participants.

In 2005 the Society elected four new regular members from Liège and three corresponding members (from France, Israel and Italy). It had to mourn the death of Professor Georges UBAGHS (paleontology) a member since 1968.

This year, the statutes of the Society were slightly changed, in order to stick to every day actual practice. Thus the election-dates and -procedures of new members were changed according to reality. Also, the revised statutes take into account the fact that the University of Liège is now part of the Wallonia-Europe Academy, together with the Agronomy Faculty of Gembloux. The new statutes appeared in issue 4 of this volume of the *Bulletin*, together with the contributions of the colloquium.

The Society was compelled to make a momentous decision in 2005. Starting with volume 75 (2006), the *Bulletin* cannot any longer be published on paper, for financial reasons. However, it can be read on our website <http://www.srsi-ulg.net>, free of charge. Also free of page-charge will be the publication of original research papers. Of course, all submitted manuscripts will be read and analyzed by referees to help us decide whether or not to publish them. Instructions to authors will soon be posted on our website.

The Society is conscious that this might close some of the exchange-procedures it has had with over 360 foreign publications. It is to be hoped, nevertheless, that most exchanges will survive. All the publications received this way are dispatched to libraries and / or competent research laboratories of the University of Liège. They generate a considerable scientific enrichment.

The Society hopes that this will not affect the interest it awakens in its readers and in its past as well as potential colleagues who honor it by publishing in its *Bulletin*.

Actually, is it forbidden to believe that the number of authors may grow substantially, because the number of readers will be hugely multiplied and because publication will be free of page-charge?

After all, this change puts an end to a procedure that was somewhat irrational: scientists had to pay for reaching the natural end of any scientific research: publication!

The Society is happy to thank the organizations — all of them public — that helped it survive and develop since 1835. They allowed – and hopefully will allow — continuity and quality to its publications. Unfortunately, intellectual endeavours are by and large neglected, in our time.

Attention

~ Ceci est le dernier numéro de son *Bulletin* que la Société Royale des Sciences de Liège publie sur papier.

~ Désormais, les articles du *Bulletin* seront lisibles gratuitement sur le site

<http://www.srsl-ulg.net>

~ La publication d'articles scientifiques originaux sera également gratuite. Il est entendu que les manuscrits soumis seront lus par des spécialistes qui conseilleront la Société sur l'opportunité de les publier.

~ Nous espérons que nos abonnés, nos membres et les organismes qui échangent leurs publications avec la nôtre continueront à nous faire l'honneur de leur confiance.

Warning

~ This is the last issue of its *Bulletin* that the Société Royale des Sciences de Liège can afford to publish on paper.

~ From now on, the articles of the *Bulletin* can be read free of charge on

<http://www.srsl-ulg.net>

~ Publication of original research scientific papers will also be free of charge. As a matter of course, all submitted manuscripts will be analyzed by specialists whose comments will help us decide to publish them or not.

~ We hope that our subscribers, our members and the organizations that exchange their publications with our *Bulletin* will continue to honour us with their trust.